



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2026 m. birželio 23 d.  
(OR. en)

16304/25

LIMITE

CORLX 1160  
CFSP/PESC 1772  
CSDP/PSDC 751  
EPF AM 156  
COPS 649  
POLMIL 396  
EUMC 438  
CSC 637

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

|          |                                                                                                           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dalykas: | TARYBOS SPRENDIMAS dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę Togo ginkluotosioms pajėgoms remti |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2026/...**

... m. ... d.

**dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę  
Togo ginkluotosioms pajėgoms remti**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/509<sup>1</sup> nustatyta Europos taikos priemonė (ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką, kad išsaugotų taiką, užkirstų kelią konfliktams ir stiprintų tarptautinį saugumą vadovaujantis Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktu. Visų pirma pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalį ETP turi būti naudojama finansuojant paramos priemonės, pavyzdžiui, veiksmus trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti;
- (2) minint Jaundės elgesio kodekso dešimtąsias metines, Sąjunga ir jos valstybės narės pakartojo remiančios Gvinėjos įlankos regioną ir atnaujino savo įsipareigojimą stiprinti jūrų saugumą šiame regione;
- (3) 2022 m. gegužės 4 d. Taryba patvirtino galimos paramos priemonės Gvinėjos įlankos pakrantės valstybėms koncepciją, kurios svarbiausias tikslas – remti Afrikos vadovaujamą karinių subjektų Gvinėjos įlankoje vykdomą jūrų saugumo ir kovos su piratavimu veiklą, galiausiai siekiant sumažinti smurto ir nusikalstamumo atvejų skaičių, trukmę ir intensyvumą ir apsaugoti karinius jūrų laivus, pakrančių gyventojus bei pakrančių gyventojų pragyvenimo šaltinius;

---

<sup>1</sup> 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

- (4) Gvinėjos įlankoje ir toliau kyla jūrų saugumo rizika, susijusi, *inter alia*, su piratavimu, ginkluotais plėšimais, neteisėta prekyba ir neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama (NNN) žvejyba, o tai didina nestabilumą pasaulyje. Didelis iššūkis tebėra pakrančių karinių jūrų laivynų buvimo jūroje plėtojimas. Togas, kuris dalyvauja Jaundės struktūroje, susiduria su šiomis dabartinėmis grėsmėmis, visų pirma dėl atsinaujinusio nesaugumo jo jūrinėje zonoje;
- (5) 2025 m. spalio 2 d. Sąjungos vyriausioji įgaliotinė užsienio reikalams ir saugumo politikai gavo Togo prašymą Sąjungai padėti Togo ginkluotosioms pajėgoms įsigyti pagrindinę įrangą, kad būtų sustiprinti Togo karinio jūrų laivyno pajėgumai vykdyti stebėjimo ir operacinę veiklą Togo teritorinėje jūroje ir išskirtinėje ekonominėje zonoje, be kita ko, Jaundės architektūros kontekste;
- (6) paramos priemonės turi būti įgyvendinamos atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 išdėstytus principus bei reikalavimus, visų pirma laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP<sup>2</sup> ir vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis;

---

<sup>2</sup> 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (7) Taryba dar kartą patvirtina esanti pasiryžusi saugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves ir demokratinius principus bei stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## *1 straipsnis*

### *Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė*

1. Nustatoma pagal Europos taikos priemonę (toliau – ETP) finansuotina paramos priemonė (toliau – paramos priemonė), pagal kurią teikiamos paramos gavėjas yra Togas (toliau – paramos gavėjas).
2. Paramos priemonės tikslai yra šie:
  - a) stiprinti Sąjungos ir Togo bendradarbiavimą saugumo ir gynybos srityje;
  - b) prisidėti stiprinant bendrus Togo ginkluotųjų pajėgų saugumo ir gynybos pajėgumus, kad būtų apsaugotas Togo suverenitetas jūroje ir padidintas regioninis jūrų saugumas, taip geriau apsaugant jūrų laivus ir išteklius, pakrančių gyventojus ir pakrančių gyventojų pragyvenimo šaltinius;
  - c) stiprinti Togo potencialą, atsižvelgiant į jo indėlį į bendrus veiksmus Jaundės architektūroje.
3. Siekiant 2 dalyje išdėstytų tikslų, pagal paramos priemonę finansuojama mirtinai jėgai naudoti neskirta šių rūšių įranga:
  - a) stebėjimo ir ryšių pajėgumai;
  - b) techninės priežiūros ir pagalbinė įranga;
  - c) intervencinės priemonės.

Paramos priemone prireikus taip pat finansuojamas susijusios įrangos ir paslaugų, įskaitant techninį mokymą, tiekimas ir teikimas.

4. Paramos priemonės trukmė yra 36 mėnesiai nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

## *2 straipsnis*

### *Finansinės nuostatos*

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 5 000 000 EUR.
2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ir pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis.

## *3 straipsnis*

### *Susitarimai su paramos gavėju*

1. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) sudaro būtinus susitarimus su paramos gavėju, siekiant užtikrinti, kad paramos gavėjas laikytųsi šiuo sprendimu nustatytų reikalavimų ir sąlygų – tai yra paramos teikimo pagal paramos priemonę sąlyga.
2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos, įpareigojančios paramos gavėją užtikrinti:
  - a) kad pagal paramos priemonę remiami Togo ginkluotųjų pajėgų daliniai laikytųsi atitinkamos tarptautinės teisės, visų pirma, tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės;

- b) tinkamą ir veiksmingą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto naudojimą tais tikslais, kuriais jis buvo suteiktas;
  - c) pakankamą pagal paramos priemonę suteikto turto techninę priežiūrą, siekiant užtikrinti jo tinkamumą naudoti ir galimumą naudoti veiklai per visą jo gyvavimo ciklą;
  - d) kad joks pagal paramos priemonę suteiktas turtas nebūtų prarastas ar perduotas kitiems asmenims arba subjektams nei tuose susitarimuose nurodyti asmenys arba subjektai.
3. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad paramos gavėjas pažeidė 2 dalyje nustatytas pareigas.

#### *4 straipsnis*

#### *Įgyvendinimas*

1. Vyriausiasis įgaliotinis yra atsakingas už užtikrinimą, kad šis sprendimas būtų įgyvendinamas vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ir pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis, taip pat laikantis pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
2. Šio sprendimo 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą veiklą vykdo „Agenzia Industrie Difesa“.



## *5 straipsnis*

### *Stebėseną, kontrolę ir vertinimą*

1. Vyriausiasis įgaliotinis stebi, kaip paramos gavėjas vykdo 3 straipsnyje nustatytas pareigas. Vykdamas tą stebėseną užtikrinamas informuotumas apie 3 straipsnyje nustatytų pareigų pažeidimų aplinkybes bei riziką ir padedama užkirsti kelią tokiems pažeidimams, įskaitant tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus, kuriuos galėtų įvykdyti pagal paramos priemonę remiamų Togo ginkluotųjų pajėgų daliniai.
2. Įrangos, reikmenų ir paslaugų kontrolė po išsiuntimo organizuojama, kaip nurodyta toliau:
  - a) pristatymo patvirtinimas: perduodant nuosavybę pajėgos galutinės naudotojos turi pasirašyti ETP pristatymo pažymėjimus;
  - b) ataskaitų apie inventorių teikimas: paramos gavėja kiekvienais metais turi teikti nurodytų objektų inventorizacijos ataskaitą iki tol, kol Politinis ir saugumo komitetas (PSK) nebelaiko tai būtina;
  - c) patikrinimai vietoje, kurių metu paramos gavėjas turi suteikti vyriausiajam įgaliotiniui ir ETP auditoriams galimybę paprašius atlikti patikrinimus vietoje ir ETP auditus.
3. Pasibaigus paramos priemonės galiojimo laikotarpiui, vyriausiasis įgaliotinis atlieka galutinį vertinimą, kad įvertintų, ar paramos priemone prisidėta siekiant 1 straipsnio 2 dalyje nustatytų tikslų.

*6 straipsnis*  
*Ataskaitų teikimas*

Įgyvendinimo laikotarpiu, vadovaudamasis Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsniu, vyriausiasis įgaliotinis PSK teikia šešių mėnesių ataskaitas dėl paramos priemonės įgyvendinimo. Paramos priemonių administratorius reguliariai informuoja Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtą Priemonės komitetą apie pajamų ir išlaidų vykdymą pagal to sprendimo 38 straipsnį, be kita ko, teikia informaciją apie susijusius tiekėjus ir subrangovus.

*7 straipsnis*  
*Sustabdymas ir nutraukimas*

1. PSK gali nuspręsti visiškai ar iš dalies sustabdyti paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 64 straipsnį.
2. PSK gali rekomenduoti, kad Taryba nutrauktų paramos priemonės taikymą.

*8 straipsnis*  
*Įsigaliojimas*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ... ..

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*

---